

2025

Kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro biomasu pro energetické využití – ČSN
Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé – EN 16214-1
Část 1: Terminologie 83 8260

Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications –
Principles, criteria, indicators and verifiers –
Part 1: Terminology

Criteres de durabilité et de réduction d'émissions de gaz à effet de serre pour la biomasse destinée
à des applications énergétiques – Principes, critères, indicateurs et vérificateurs –
Partie 1: Terminologie

Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für
Energieanwendungen – Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer-
Teil 1: Terminologie

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 16214-1:2024. Překlad byl zajištěn Českou
agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 16214-1:2024. It was translated by
the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 16214-1 (83 8260) z května 2025.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 16214-1:2024 do soustavy norem
ČSN. Zatímco ČSN EN 16214-1 z května 2025 převzala EN ISO 16214-1:2024 schválením k přímému
používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 9000:2016 (01 0300) Systémy managementu kvality – Základní principy a slovník

ČSN EN ISO 11074:2016 (83 6150) Kvalita půdy – Slovník

ČSN EN ISO 14001:2016 (01 0901) Systémy environmentálního managementu – Požadavky s návodem pro použití

ČSN EN ISO 14040:2006 (01 0940) Environmentální management – Posuzování životního cyklu – Zásady a osnova

ČSN EN ISO 14064-1:2019 (01 0964) Skleníkové plyny – Část 1: Specifikace s návodem pro stanovení a vykazování emisí a propadů skleníkových plynů pro organizace

ČSN EN ISO 16559:2022 (83 8200) Tuhá biopaliva – Slovník

ČSN EN 16575:2017 (65 9801) Produkty z biologického materiálu – Slovník

ČSN EN ISO/IEC 17000:2020 (01 0106) Posuzování shody – Slovník a základní principy

ČSN EN ISO 19011:2019 (01 0330) Směrnice pro auditování systémů managementu

ČSN EN ISO 14065:2022 (01 0965) Obecné zásady a požadavky na orgány validující a ověřující environmentální informace

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001 ze dne 11. prosince 2018 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES ze dne 23. dubna 2009 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů a o změně a následném zrušení směrnic 2001/77/ES a 2003/30/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES ze dne 13. října 1998 o jakosti benzínu a motorové nafty a o změně směrnice Rady 93/12/EHS

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1513 ze dne 9. září 2015, kterou se mění směrnice 98/70/ES o jakosti benzínu a motorové nafty a směrnice 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/8/ES ze dne 11. února 2004 o podpoře kombinované výroby tepla a elektřiny založené na poptávce po užitečném teple na vnitřním trhu s energií a o změně směrnice 92/42/EHS

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 98/2008 ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků

Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin

Nařízení Komise (EU) č. 1307/2014 ze dne 8. prosince 2014, kterým se stanoví kritéria a zeměpisné oblasti k určení vysoce biologicky rozmanitých travních porostů pro účely čl. 7b odst. 3 písm. c) směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty a čl. 17 odst. 3 písm. c) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů

Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/996 ze dne 14. června 2022 o pravidlech pro ověřování kritérií udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů a kritérií nízkého rizika nepřímé změny ve využívání půdy směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001 ze dne 11. prosince 2018 o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (přepracované znění)

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/807 ze dne 13. března 2019, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001, pokud jde o stanovení surovin s vysokým rizikem nepřímé změny ve využívání půdy, u nichž je zjištěno značné rozšíření oblasti produkce na půdu s velkou zásobou uhlíku, a o certifikaci biopaliv, biokapalin a paliv z biomasy s nízkým rizikem nepřímé změny ve využívání půdy

Upozornění na národní poznámku

Do této normy byla k termínu 3.66 doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel odborného překladu: RNDr. Alice Kotlánová, IČO 66563992

Technická normalizační komise: TNK 138 Tuhá biopaliva, tuhá alternativní paliva a biomasa pro energetické využití

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16214-1

Listopad 2024

ICS 01.040.27; 01.040.75; 27.190; 75.160.40
EN 16214-1:2012+A1:2019

Nahrazuje

Kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro biomasu
pro energetické využití – Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé –
Část 1: Terminologie

Sustainability and greenhouse gas emission saving criteria for biomass for energy applications –
Principles, criteria, indicators and verifiers –
Part 1: Terminology

Criteres de durabilité et de réduction d'émissions de gaz à effet de serre pour la biomasse destinée à des applications énergétiques – Principes, critères, indicateurs et vérificateurs – Partie 1: Terminologie	Nachhaltigkeitskriterien für die Herstellung von Biokraftstoffen und flüssigen Biobrennstoffen für Energieanwendungen – Grundsätze, Kriterien, Indikatoren und Prüfer – Teil 1: Terminologie
--	---

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-07-21.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 16214-1:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	7
Úvod.....	8
1..... Předmět normy.....	9
2..... Citované dokumenty.....	9
3..... Termíny a definice.....	9
Příloha A (normativní) Návod k identifikaci zbytků k použití.....	25
Příloha B (informativní) Rozhodovací diagram.....	26
Příloha C (informativní) Odchyly typu A.....	27
Bibliografie.....	28

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 16214-1:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 383 *Udržitelně produkovaná biomasa pro energetické využití*, jejíž sekretariát zajišťuje SFS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 16214-1:2012+A1:2019.

EN 16214-1:2024 obsahuje následující významné technické změny s ohledem na 16214-1:2012+A1:2019:

- Tento dokument byl aktualizován, aby byl v souladu se současným vydáním kritérií udržitelnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001, přepracovaného znění směrnice o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (RED II). Konkrétně RED II zavádí kritéria udržitelnosti pro lesní biomasu a směrnice byla rozšířena i na pevnou biomasu.

V době zveřejnění tohoto dokumentu byly části 1 a 3 tohoto souboru norem aktualizovány v souladu s RED II, zatímco části 2 a 4 nebyly aktualizovány, a tak se řídí směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2009/28/ES (RED).

Tato evropská norma obsahuje tyto části:

- EN 16214-1 *Kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro biomasu pro energetické využití – Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé – Část 1: Terminologie;*
- CEN/TS 16214-2 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití – Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé – Část 2: Posuzování shody včetně řetězce dohledu a hmotnostní bilance;*
- EN 16214-3 *Kritéria udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro biomasu pro energetické využití – Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé – Část 3: Kritéria udržitelnosti týkající se enviromentálních aspektů;*
- EN 16214-4 *Kritéria udržitelnosti pro výrobu biopaliv a biokapalin pro energetické využití – Zásady, kritéria, ukazatele a ověřovatelé – Část 4: Metody výpočtu bilance emisí skleníkových plynů s použitím analýzy životního cyklu.*

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko

a Turecka.

Úvod

V prosinci 2018 vstoupila v platnost přepracovaná směrnice o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (EU) 2018/2001 (RED II), jako součást balíčku Čistá energie pro všechny Evropany, která pomáhá EU plnit její závazky v oblasti snižování emisí podle Pařížské dohody. V RED II byl celkový cíl EU pro spotřebu obnovitelných zdrojů energie do roku 2030 zvýšen na 32 %.

RED II specifikuje řadu kritérií udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů, která musí splňovat biomasa pro energetické využití, aby byla způsobilá pro finanční podporu ze strany veřejných orgánů. Některá z těchto kritérií jsou stejná jako v původním RED, zatímco jiná jsou nová nebo nově formulovaná. RED II zavádí zejména udržitelnost pro lesní suroviny a také kritéria pro úspory emisí skleníkových plynů pro tuhá a plynná paliva z biomasy.

Je všeobecně přijímáno, že udržitelnost celkově zahrnuje environmentální, sociální a ekonomické aspekty. Tento soubor norem však zahrnuje pouze vybrané environmentální aspekty, protože byl vypracován s cílem pomoci členským státům EU a hospodářským subjektům se zavedením RED II. Tento soubor norem se proto omezuje na určité aspekty pro posouzení udržitelnosti biomasy vyráběné pro energetické účely. To znamená, že soulad s tímto souborem norem nebo jeho částmi sám o sobě nepotvrzuje, že biomasa je vyráběna udržitelně.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje termíny, které mají být použity v oblasti kritérií udržitelnosti a úspor emisí skleníkových plynů pro energetické využití. Tento dokument se konkrétně zabývá některými příslušnými termíny a definicemi používanými ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2001, přepracovaného znění směrnice o podpoře využívání energie z obnovitelných zdrojů (RED II), a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/30/ES, označované jako směrnice o kvalitě paliv (FQD), nebo v jiných evropských předpisech.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.